

Direttive

per il regolamento d'esame per l'esame di professione

Responsabile del settore alberghiero- economia domestica con attestato professionale federale

(secondo il sistema modulare con esame finale)

Versione finale 29 giugno 2009

Organo responsabile

CURAVIVA Svizzera

FM, Facility Management Schweiz

GROCADI, Groupement romand des cadres d'intendance

Hotel&Gastro *formation*

H+ Gli Ospedali Svizzeri

Hotel&Gastro Union, Berufsverband Hauswirtschaft

SIHP, Schweizerische Interessengruppe der Hotellerie auf Pflegestationen

Indirizzo del segretariato d'esame

Esame di professione federale di

Responsabile del settore

alberghiero – economia domestica

Tödistrasse 3

8304 Wallisellen

Telefono 044 831 11 78

Telefax 044 831 11 70

info@examen-schweiz.ch

www.examen-schweiz.ch

Indice dei contenuti

1	Introduzione.....	3
1.1	Scopo delle direttive.....	3
1.2	Profilo professionale	3
2	Informazioni generali riguardo l'esame di professione	5
2.1	Elementi principali.....	5
2.2	Ambito di validità.....	5
2.3	Commissione per la garanzia della qualità (commissione GQ).....	5
3	Informazioni riguardo l'ottenimento dell'attestato professionale federale.....	6
3.1	Ammissione all'esame conclusivo	6
3.2	Parti intermodulari dell'esame.....	7
3.3	Procedure amministrative	8
4	Informazioni riguardo i moduli e la riflessione sull'apprendimento.....	9
4.1	Panoramica	9
4.2	Moduli per l'esame di professione	9
4.3	Identificazione dei moduli.....	9
4.4	Riconoscimento dei moduli	9
4.5	Equipollenza di altri moduli assolti	10
4.6	Verifiche finali dei moduli	10
4.7	Organizzazione delle verifiche dei moduli	10
4.8	Verifiche finali dei moduli e certificato di fine modulo	10
4.9	Indicazioni generali relative ai formatori	11
4.10	Dossier della riflessione sull'apprendimento.....	11
5	Descrizione dei moduli e della riflessione sull'apprendimento	12
5.1	Moduli.....	12
5.2	Riflessione sull'apprendimento	13
6	Esame finale	14
6.1	Organizzazione dell'esame.....	14
6.2	Oggetto dell'esame di professione	14
6.3	Distribuzione delle competenze pratiche esaminate nelle 5 parti d'esame.....	15
6.4	Organizzazione dell'esame finale	16
7	Identificazione dei moduli	18
8	Entrata in vigore e validità	18

La forma di scrittura al femminile include sempre la forma al maschile.

Il termine "clienti interni ed esterni" comprende sempre inquilini, ospiti, pazienti, clienti e collaboratori.

1 Introduzione

1.1 Scopo delle direttive

Le direttive edite dalla commissione GQ contengono le decisioni generali in compendio al regolamento d'esame riguardo l'ottenimento dell'attestato professionale federale quale Responsabile del settore alberghiero – economia domestica presso istituzioni pubbliche, private e sociali, quali ospedali, aziende alberghiere e di ristorazione, come pure ospizi e aziende di gastronomia collettiva.

È indirizzata sia alle candidate e ai candidati, sia alle istituzioni e alle congregazioni incaricate dell'attuazione. Essa viene analizzata e al bisogno aggiornata almeno ogni 4-6 anni.

1.2 Profilo professionale

1.2.1 Ambiente di lavoro e contesto

I responsabili del settore alberghiero – economia domestica sono ampiamente formati e hanno esperienza di pratica professionale (in almeno un settore dell'economia domestica). Sono in grado di abbinare le competenze pratiche e di management per la gestione efficiente ed efficace di uno o più settori dell'economia domestica.

Assumono responsabilità professionali e organizzative nei settori di economia domestica loro affidati, quali mantenimento dei valori, tecniche e organizzazione di pulizia, tecniche e organizzazione di lavanderia, organizzazione di vitto e ristorazione nell'ambito dell'alloggio o nel settore delle cure, come pure nei rispettivi ambiti di approvvigionamento e smaltimento. Sono in grado di svolgere i lavori pratici di economia domestica necessari, come pure di introdurre e sostituire i collaboratori subordinati.

Sono in grado di percepire i bisogni di clienti interni ed esterni, come pure quelli dei collaboratori, per poi soffermarvisi e soddisfarli in maniera confacente al destinatario, secondo la filosofia dell'azienda. Si assumono la responsabilità per il benessere di queste persone.

1.2.2 Ambito lavorativi

A seconda della grandezza e dell'organizzazione dell'azienda sono responsabili dell'intera economia domestica o solo di alcuni settori. Lavorano in modo efficiente ed efficace, attenendosi ai principi economici ed amministrativi. Apportano importanti contributi alla conduzione complessiva di un settore dell'economia domestica di un'impresa o di un'istituzione.

1.2.3 Competenze pratiche tipiche

La persona che gestisce uno o più settori dell'economia domestica è in grado di:

- assicurare i servizi nei settori dell'economia domestica
- pianificare, rilevare, organizzare e valutare le prestazioni di lavoro nei tre settori dell'economia domestica, considerando i requisiti di qualità
- pianificare e assicurare i processi logistici dell'approvvigionamento economico ed ecologico fino allo smaltimento
- progettare e gestire le infrastrutture inerenti l'economia domestica e provvedere alla loro manutenzione
- attuare le prescrizioni legali ed aziendali specifiche dei vari settori
- guidare, introdurre, accompagnare, qualificare e spronare, come pure pianificare l'impiego di collaboratori e persone in formazione, sempre in funzione degli obiettivi
- individuare le situazioni conflittuali e applicare gli strumenti di conduzione
- collaborare nei gruppi di progetto
- percepire i bisogni di clienti/collaboratori interni/esterni e soddisfarli in modo confacente all'azienda e al destinatario
- assicurare la comunicazione scritta e orale e curare i collegamenti fra i vari reparti
- allestire e controllare i preventivi
- procurare materiali, macchinari e prestazioni di lavoro
- rilevare, calcolare, valutare, acquistare e vendere prestazioni

Le competenze professionali sono descritte in maniera dettagliata nei contenuti dei moduli (vedi allegati 1-9).

2 Informazioni generali riguardo l'esame di professione

2.1 Elementi principali

La procedura per l'ottenimento dell'attestato professionale federale sottostà alla sorveglianza dell'Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia (UFFT). Le Direttive in questione sono edite dalla commissione per la garanzia della qualità (commissione GQ).

Quali incaricate della formazione vengono designate istituzioni che propongono i moduli e che eseguono verifiche di capacità di fine modulo. Gli incaricati della formazione e i moduli devono essere riconosciuti dalla commissione GQ. La procedura di riconoscimento si basa sulle disposizioni della commissione GQ.

2.2 Ambito di validità

L'attestato professionale federale di Responsabile del settore alberghiero – economia domestica può essere conseguito da tutte quelle persone che hanno concluso i moduli richiesti, presentano un dossier di riflessione sull'apprendimento e che soddisfano le altre condizioni d'ammissione, secondo il par. 3.3 del Regolamento d'esame. La dimostrazione dell'assoluzione dei moduli richiesti può avvenire anche tramite una valutazione d'equipollenza.

2.3 Commissione per la garanzia della qualità (commissione GQ)

Le associazioni di rappresentanza nominano una commissione per la garanzia della qualità (commissione GQ) per lo svolgimento dell'esame professionale per l'ottenimento dell'attestato di Responsabile del settore alberghiero – economia domestica.

La scelta di perite e periti professionali viene fatta dalla commissione GQ. Le perite e i periti vengono reclutati da tutte le regioni linguistiche della Svizzera. Hanno il compito di stabilire i risultati delle parti d'esame loro affidati per conto della commissione GQ.

La commissione GQ stabilisce il segretariato d'esame.

3 Informazioni riguardo l'ottenimento dell'attestato professionale federale

3.1 Ammissione all'esame conclusivo

L'ammissione è stabilita dal paragrafo 3.3 del Regolamento d'esame. L'esame di professione si basa principalmente sulla formazione competente di base nel settore dell'economia domestica. (ulteriori informazioni: www.examen-schweiz.ch)

3.1.1 Pratica professionale

Per accedere all'esame professionale è indispensabile avere esperienza di pratica professionale in almeno un ambito dell'economia domestica. Tale esperienza deve essere chiaramente provata tramite un certificato di lavoro. Durante la frequentazione dei moduli è consigliabile essere attivi nei rispettivi settori, a causa del transfer d'insegnamento.

Entro il giorno dell'esame le persone con un certificato di capacità competente devono comprovare di aver assolto 3 anni lavorativi, persone con altra formazione professionale 4 anni, collaboratori esperti senza formazione professionale 8 anni all'80%, di cui 1 anno con esperienza di conduzione con almeno un collaboratore subordinato.

Coloro che hanno assolto l'esame di professione „Contadina“ oppure “Governante” o possiedono una licenza d'insegnamento nell'ambito dell'economia domestica, devono aver eseguito, entro il giorno dell'esame, 1 anno di pratica professionale all'80 %.

Buono di sapersi

- Le supplenze quale Responsabile del settore alberghiero – economia domestica vengono calcolate per 1/3 come esperienza di conduzione, cioè questa attività deve essere stata svolta per 3 anni all'80%.
- La formazione scolastica (formazione di base) non viene calcolata come esperienza professionale.
- La formazione di apprendisti non viene calcolata come esperienza di conduzione.
- L'esperienza professionale di persone che hanno una funzione di consulente senza personale subordinato, viene valutata separatamente dalla commissione GQ.

3.1.2 Moduli d'ammissione e dossier di riflessione sull'apprendimento

Per poter essere ammessi all'esame di professione è necessario presentare i certificati finali di 8 moduli (vedi cap. 5.1) e un dossier di riflessione sull'apprendimento. (vedi cap. 5.2). Sono considerati moduli conclusi gli obiettivi di studio assolti con successo sotto forma di certificati di fine modulo.

Le candidate/i candidati con un attestato federale di capacità in un altro campo professionale oppure con esperienza di pratica professionale anziché formazione professionale di base devono inoltre presentare il certificato di capacità nelle 3 materie cognitive della formazione di base dell'economia domestica. Queste devono corrispondere al contenuto della formazione di base. Esse vengono concepite e proposte dagli incaricati della formazione.

- Conoscenze elementari della pulizia
- Conoscenze elementari della cura della biancheria
- Conoscenze elementari della gastronomia (alimentazione / accoglienza degli ospiti e servizio)

Buono di sapersi

- Le candidate/i candidati con un attestato federale di capacità nel campo professionale „gastronomia“ o „manutenzione degli stabili“ (cuoco, operatore/trice di edifici e infrastrutture, impiegata/o d'economia domestica, impiegata/o di ristorazione, assistente d' albergo e di ristorazione, pulitore/trice di edifici, custode) sono ammessi all'esame professionale e decidono loro stessi se vogliono frequentare le materie cognitive della formazione di base dell'economia domestica.
- Tutti i certificati di fine modulo possono venire depositati presso le istituzioni di formazione senza aver frequentato i moduli.
- La riflessione sull'apprendimento può essere compilata in maniera autodidatta. I formulari sono ottenibili presso il segretariato o sul sito www.examen-schweiz.ch.
- L'UFFT decide sull'equipollenza di diplomi/attestati conseguiti all'estero.

3.2 Parti intermodulari dell'esame

L'esame conclusivo di Responsabile del settore alberghiero – economia domestica dura in totale 3.5 ore e si suddivide nelle seguenti 5 parti intermodulari:

Parti d'esame	Descrizione	Genere	Durata	Ponderazione
Caso pratico	elaborazione del caso ed il suo concetto	Scritto	120 minuti	25%
Colloquio d'esame	presentazione del concetto risolutivo e risposta a domande	Orale	20 minuti	25%
Simulazione pratica	caso pratico quotidiano simulato in funzione di conduzione, come istruzione del personale, colloqui con fornitori, personale, clienti ecc.	Pratica	40 minuti	25%
Dossier di riflessione sull'apprendimento	elaborato durante la formazione	Scritto		12.5%
Colloquio d'esame su riflessione sull'apprendimento	sulla base del dossier di riflessione sull'apprendimento e valutazione dell'esame	Orale	30 minuti	12.5%
Totale			210 minuti	

Quale prova scritta viene richiesto un dossier di riflessione sull'apprendimento, che servirà come base per il 2. colloquio d'esame. Esso contiene una riflessione all'inizio e una alla fine della formazione, come pure una riflessione d'apprendimento su almeno 5 moduli redatta durante la formazione.

Le risposte sia scritte che orali alle domande di esame devono essere di facile comprensione per gli esperti nella lingua dell'esame.

3.3 Procedure amministrative

La commissione GQ decide la frequenza degli esami. L'esame di professione viene pubblicato almeno 5 mesi prima dell'inizio degli esami nelle 3 lingue ufficiali tramite le associazioni di rappresentanza e sul sito www.examen-schweiz.ch. I formulari ufficiali per l'iscrizione, come pure tutte le altre documentazioni sono ottenibili presso il segretariato d'esame.

3.3.1 Calendario dei termini

Riguardanti l'esame finale sono validi i seguenti termini:

5 mesi prima dell'inizio dell'esame finale	Pubblicazione
4 mesi prima dell'inizio dell'esame finale	Iscrizione tramite formulario ufficiale con gli allegati in esso segnalati
3 mesi prima dell'inizio dell'esame finale	Decisione sull'ammissione
2 mesi prima dell'inizio dell'esame finale	Certificati di fine modulo degli 8 moduli Riflessione sull'apprendimento per almeno 5 moduli
1 mese prima dell'inizio dell'esame finale	Convocazione all'esame finale
20 giorni prima dell'inizio dell'esame finale	Termine per richiesta di sostituzione di uno o più esperti

La pubblicazione e l'iscrizione, come pure l'ammissione all'esame professionale sono riportati ai par. 3.1; 3.2 e 3.3 del Regolamento d'esame.

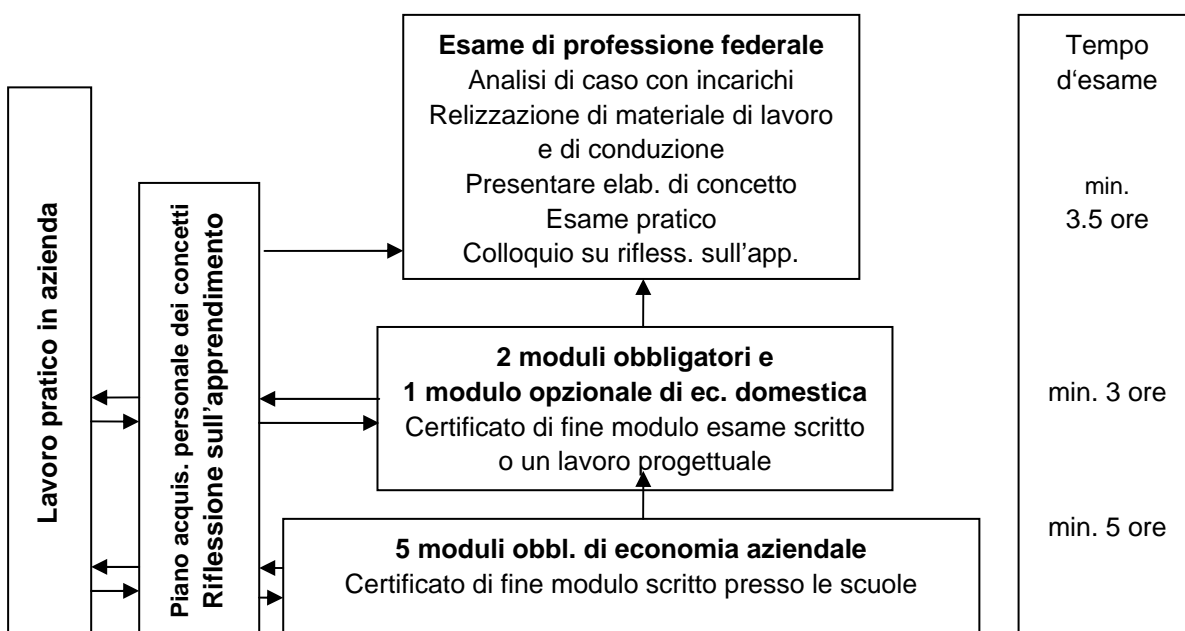
Convocazione, ritiro, non ammissione ed esclusione, sorveglianza degli esami e perite, come pure conclusione e riunione delle note per lo svolgimento dell'esame finale sono stabiliti dai par. 4.1 fino 4.5 nel Regolamento d'esame.

4 Informazioni riguardo i moduli e la riflessione sull'apprendimento

4.1 Panoramica

Condizione per l'ammissione all'esame di professione di Responsabile del settore alberghiero – economia domestica sono i certificati di frequenza di 5 moduli di economia aziendale, 2 di economia domestica obbligatori e 1 opzionale nella gastronomia, stabiliti dalla commissione GQ. Un'altra condizione è la riflessione sull'apprendimento *per minimo 5 moduli*.

La seguente illustrazione 1 dà una visione dell'insieme sulla formazione e l'esame conclusivo.



Ill. 1: Panoramica dei moduli e dell'esame finale

4.2 Moduli per l'esame di professione

I moduli vengono pubblicati dai formatori riconosciuti dalla commissione GQ. La pubblicazione contiene durata, obiettivi di studio e contenuto dei moduli, costi per la partecipazione e il certificato di fine modulo.

4.3 Identificazione dei moduli

Descrive la forma con la quale deve essere presentato il certificato di fine modulo, (vedi cap. 7 di queste Direttive).

4.4 Riconoscimento dei moduli

Gli incaricati della formazione devono riconoscere il Regolamento d'esame della commissione GQ. La commissione GQ riconosce i moduli proposti dai formatori su richiesta di questi ultimi.

4.5 Equipollenza di altri moduli assolti

La commissione GQ decide su richiesta delle candidate / dei candidati all'esame i singoli casi di equipollenza di moduli non riconosciuti. La commissione elabora a questo scopo una procedura strutturata. I costi per la valutazione di moduli organizzati da altre associazioni vengono calcolati secondo il dispendio.

4.6 Verifiche finali dei moduli

Sono considerati moduli assolti (compresi i moduli di base) gli obiettivi di studio raggiunti sotto forma di certificati di fine modulo.

I moduli di economia aziendale come pure i moduli di base vengono conclusi con una prova scritta della durata minima di 1 ora. I moduli di economia domestica possono venire conclusi con una prova scritta della durata minima di 1 ora, oppure con un lavoro progettuale. La decisione sta agli incaricati della formazione che propongono i moduli.

I formatori svolgono la verifica di fine modulo e sono responsabili affinché la prova si svolga in maniera corretta e conforme alle indicazioni.

Gli incaricati della formazione decidono e informano in merito a

- Il modo, la durata e il momento delle singole verifiche dei moduli
- la procedura di pubblicazione e l'iscrizione
- le condizioni di ammissione alle verifiche dei moduli

Informano il segretariato d'esame in merito alle date e allo svolgimento delle verifiche dei moduli.

Gli incaricati della formazione decidono in merito a:

- l'ammissione alle verifiche dei moduli
- la consegna dei certificati di fine modulo

4.7 Organizzazione delle verifiche dei moduli

Nelle verifiche di fine modulo vengono esaminate le competenze stabilite dalla commissione GQ secondo il par. 2.1 del Regolamento d'esame.

Le verifiche finali dei moduli non sono pubbliche.

I membri della commissione GQ possono partecipare alle lezioni e alle verifiche finali dei moduli a condizione di annunciarsi prima.

4.8 Verifiche finali dei moduli e certificato di fine modulo

La verifica finale dei moduli e la valutazione di capacità possono venire sorvegliate dalla commissione GQ.

Certificato di fine modulo

- Ogni candidata che ha superato l'esame finale del modulo riceve un certificato di fine modulo, in cui sono indicati gli obiettivi di studio e i contenuti, le prestazioni ottenute/non ottenute, come pure la data di emissione.
- Il certificato di fine modulo è considerato superato quando la nota finale raggiunta è di almeno 4.0 (sistema di note 1-6).
- La validità di tutti i moduli è di 6 anni.

Ripetizione

- Le verifiche di fine modulo non superate possono essere ripetute. La ripetizione si basa sugli obiettivi di studio e i contenuti validi al momento della ripetizione .

Obiezioni / reclami

- Le obiezioni contro la valutazione del certificato di fine modulo sono da inoltrare in prima istanza all'incaricato della formazione.
- In seconda e ultima istanza i reclami si indirizzano alla commissione GQ. Un'ulteriore trasmissione all'UFFT non è possibile.

4.9 Indicazioni generali relative ai formatori

Tutti i formatori

- possono proporre i moduli a condizione che riconoscano le competenze di sorveglianza della commissione GQ secondo il par. 2.21 del Regolamento d'esame.
- decidono la durata del modulo risp. la quantità di lezioni.
- preparano un piano dettagliato delle lezioni e, su richiesta, lo mostrano alla commissione GQ.
- hanno il dovere di sviluppare per ogni modulo che propongono un piano dettagliato della verifica sulla base delle indicazioni fornite e di farlo approvare dalla commissione GQ

4.10 Dossier della riflessione sull'apprendimento

La documentazione viene messa a disposizione dal segretariato d'esame o dai formatori. Le candidate che assolvono le verifiche finali dei moduli senza aver frequentato i moduli devono richiedere la documentazione specifica. Per ulteriori informazioni si veda il capitolo 5.2.

5 Descrizione dei moduli e della riflessione sull' apprendimento

5.1 Moduli

Per l'esame di professione Responsabile del settore alberghiero – economia domestica sono necessari tra l'altro i certificati di fine modulo dei seguenti moduli (Informazioni dettagliate si trovano al cap. 7 „Identificazione dei moduli“):

Moduli obbligatori di economia aziendale	
Modulo 1	Gestione del personale
Modulo 2	Marketing/comunicazione
Modulo 3	Organizzazione aziendale
Modulo 4	Acquisti/smaltimento/ecologia/igiene
Modulo 5	Amministrazione, diritto, finanze e contabilità

Moduli obbligatori di economia domestica	
Modulo 6	Tecniche e organizzazione di pulizia
Modulo 7	Tecniche e organizzazione di lavanderia

Moduli opzionali obbligatori di economia domestica	
Modulo 8a	Elaborazione dell' offerta e organizzazione del settore della gastronomia
Modulo 8b	Gastronomia integrata nel settore delle cure
Modulo 8c	Prestazioni di servizio nei settori dell'alloggio e della gastronomia

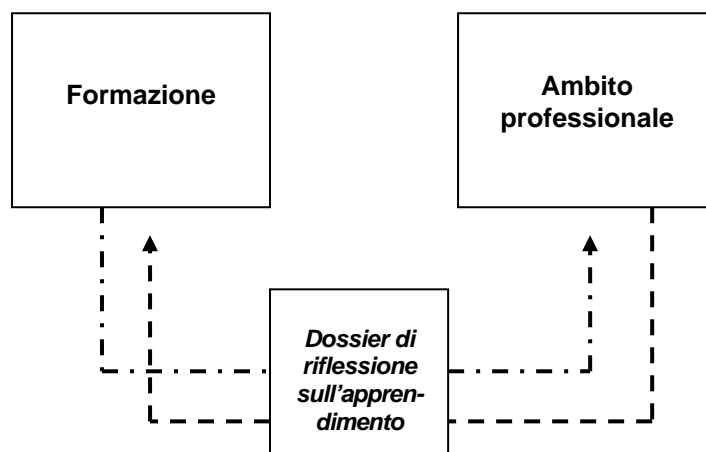
Moduli base (conoscenze professionali, formazione base) vedi cap. 3.1.2	
Modulo base 1	Conoscenze elementari della pulizia
Modulo base 3	Conoscenze elementari di cura della biancheria
Modulo base 4	Conoscenze elementari della gastronomia (alimentazione/ accoglienza degli ospiti e servizio)

5.2 Riflessione sull'apprendimento

La riflessione sull'apprendimento è una componente integrale dell'esame di professione e viene elaborata in maniera autonoma durante il periodo della formazione con la documentazione messa a disposizione dalla commissione GQ e si articola in circa 12 ore.

Le candidate e i candidati che non frequentano i moduli possono redigere riflessioni su moduli frequentati altrove, oppure riguardo a eventi professionali quotidiani sulla base del contenuto dei moduli. Su richiesta ricevono la documentazione specifica.

Durante tutto il periodo di formazione il dossier della riflessione sull'apprendimento incrementa il dialogo tra il sapere cognitivo trasmesso dalle istituzioni di formazione e l'applicazione corretta nel contesto professionale. Il dossier viene elaborato durante il periodo di formazione e incita la persona in formazione a cercare il senso della sua attività pratica sul posto di lavoro, ad identificare i miglioramenti e a verificare la messa in pratica di quanto appreso.



III. 2: Riflessione sull'apprendimento

Grazie all'elaborazione di questo dossier viene facilitata in modo rilevante la preparazione all'esame di professione. La sintesi delle cognizioni imparate nei vari moduli e il collegamento con il proprio lavoro pratico nel contesto professionale permette di comprendere a fondo quanto imparato. Il colloquio d'esame viene svolto su questa base. Vengono esaminati soprattutto l'influenza della formazione sul lavoro pratico e la capacità di adattare quanto imparato a qualsiasi ambito professionale.

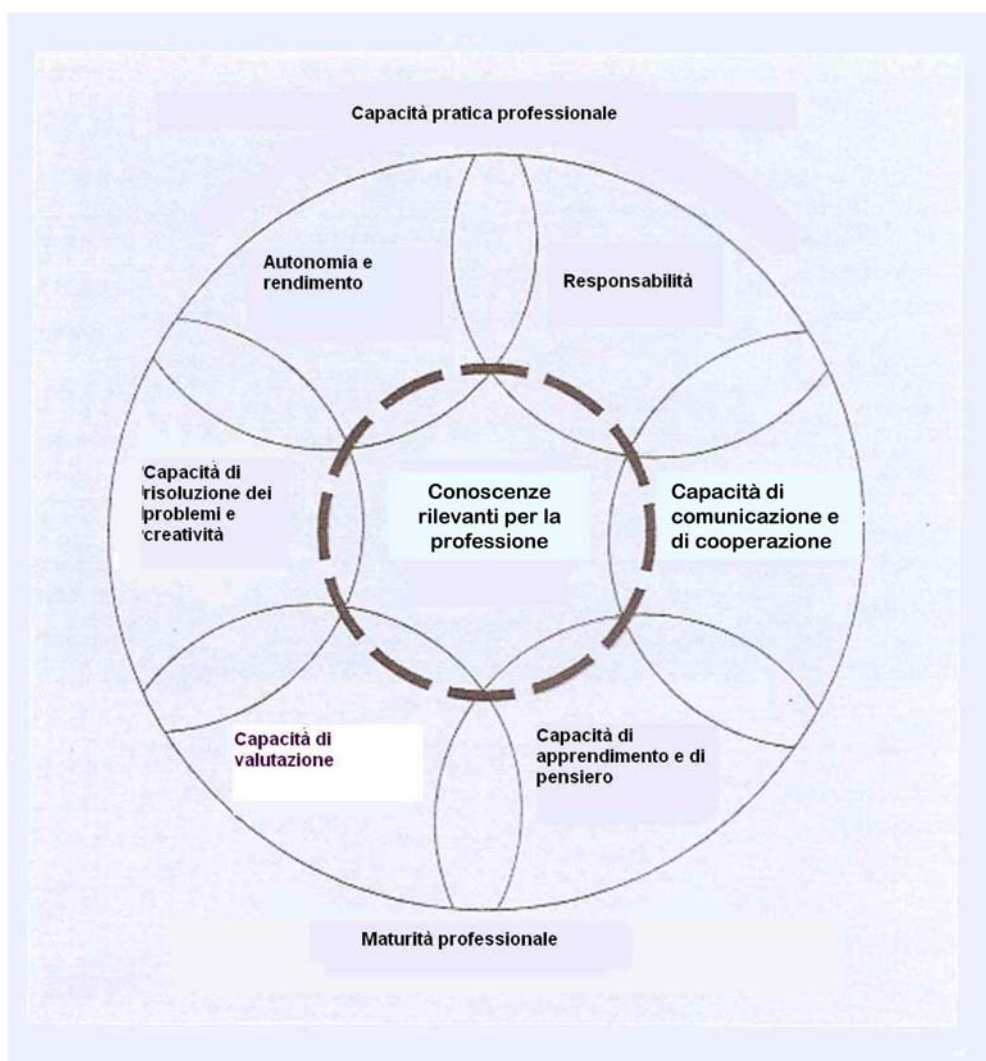
6 Esame finale

6.1 Organizzazione dell'esame

Vedi cap. 3.3 di queste Direttive. L'esame finale può essere ripetuto 2 volte.

6.2 Oggetto dell'esame di professione

Viene esaminata la capacità pratica professionale e la maturità, ovvero l'intreccio delle competenze professionali con le competenze chiave (vedi illustrazione 3). Per le competenze pratiche vedi cap. 1.2.3 di queste direttive.



III.3 Visione d'assieme delle qualificazioni chiave, Ch. Städeli, Willy Obrist, Peter Sägesser

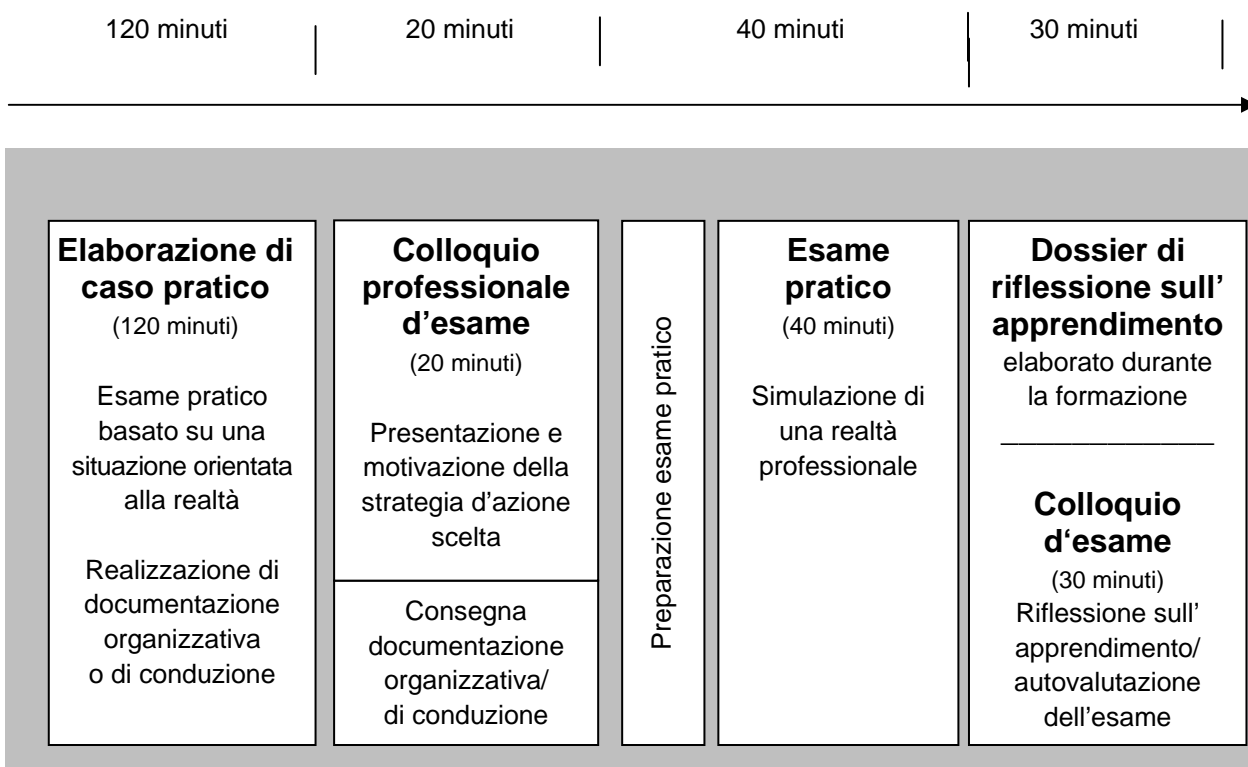
6.3 Distribuzione delle competenze pratiche esaminate nelle 5 parti d'esame

	Parte d'esame 1	Parte d'esame 2	Parte d'esame 3	Parte d'esame 4/5
Competenze professionali				
Autonomia e risoluzione competente di problemi professionali		X	X	X
Abbinare principi economici e bisogni dei clienti		X		
Controllare, valutare e migliorare incarichi professionali	X	X		
Conduzione mirata di collaboratori (delegare, coordinare, controllare)	X	X	(X)	
Assolvimento competente di incarichi professionali		X	X	X
Assolvimento competente di compiti organizzativi	X	X	X	X
Preparazione di sussidi organizzativi	X	X		X
Valutare prestazioni in base agli standard dell'ec. domestica		X	(X)	
Valutare competenze professionali		X	X	X
Preparare ed argomentare criteri per la procura di materiali, macchinari e prestazioni di servizio	X	X	X	X
Cogliere, valutare e calcolare la necessità di prestazioni di servizio	X	X		X
Pianificare prestazioni individuali relative	X	X		X
Acquisto e vendita di prestazioni di servizio	X	X		X
Arredare i posti di lavoro secondo le norme aziendali ed ergonomiche	(X)	X		
Competenze di metodo				
Crearsi rapidamente una visione d'insieme in una situazione complessa		X		X
Riconoscere situazioni professionali problematiche e agire in maniera adeguata		X		X
Proporre e mettere in pratica migliorie mirate		X		X
Strutturare, pianificare, cogliere, organizzare e valutare prestazioni di lavoro nei 3 ambiti dell'ec. domestica	X	X		
Formare e istruire collaboratori		X	(X)	X
Condurre colloqui in modo mirato (collaboratori, clienti, fornitori)			(X)	
Competenze sociali				
Cooperare in modo professionale e competente		X	(X)	X
Istruire incarichi di ec. domestica		X	(X)	X
Risolvere conflitti ed elaborare critiche		X	(X)	X
Competenze personali				
Agire in maniera autonoma e responsabile		X		X
Adattarsi a situazioni e persone		X	(X)	X
Lavoro consapevolmente orientato alla qualità		X		X
Superare situazioni di stress e cambiamenti		X	(X)	X
Riflettere e valutare le proprie azioni e prendere i necessari provvedimenti		X		X
Se necessario cercare il giusto sostegno e lasciarsi aiutare	X	X		X
Applicare i principi dell'apprendimento a vita e stabilire il bisogno di ulteriore formazione ai sensi dello sviluppo professionale		X		X
Riflettere e pianificare la propria persona, l'agire, le capacità professionali, in seguito pianificare la formazione ulteriore				X

(x) = può dipendere della situazione o dell'attività scelta per l'esame

6.4 Organizzazione dell'esame finale

L'esame di professione consiste, secondo il par. 5.2 del Regolamento d'esame, di 5 elementi e dura ca. 3.5 ore. La riflessione sull'apprendimento viene redatta durante il periodo della formazione. La durata è di ca. 12 ore).



6.4.1 Descrizione dei singoli elementi d'esame

Le candidate/i candidati all'esame ricevono una situazione d'esame (azienda modello e un esempio pratico orientato alla realtà, che si svolge in un settore dell'economia domestica). Tutte le risposte devono essere orientate alla situazione d'esame.

Caso pratico (esame scritto)

Caso pratico, quale preparazione al 1. colloquio professionale d'esame. In questa parte si tratta di comprendere in 2 ore una situazione pratica messa per iscritto, tenendo conto delle competenze acquisite nei moduli, di dedurre le strategie d'azione risultanti, ev. rispondere a domande e preparare il colloquio d'esame. Inoltre vengono realizzate 1-2 documentazioni di organizzazione o di conduzione. La prova scritta viene corretta e valutata da periti esterni, non presenti all'esame.

Insieme alle competenze professionali vengono valutate le facoltà di organizzarsi, di strutturazione e di adattamento a nuove situazioni. Nelle documentazioni di lavoro vengono valutati il contenuto, lo sviluppo e la presentazione.

Colloquio d'esame (esame orale)

La candidata presenta le sue strategie d'azione elaborate nella prima parte dell'esame. Motiva e argomenta il suo procedimento e risponde a domande.

Insieme alle competenze professionali vengono valutate le facoltà di risolvere problemi, la capacità di motivare e argomentare, la creatività e l'autonomia.

Esame pratico

La candidata dimostra competenza nei rapporti interpersonali. Riceve un incarico pratico basato sul caso ricevuto, per es. l'istruzione di un collaboratore, colloqui con collaboratori, clienti, fornitori, superiori, sovrintendenza di riunione, presentazione di un dossier, ecc.

Insieme alle competenze professionali di conduzione vengono valutate le capacità di comunicare e cooperare e la capacità di assumere responsabilità.

Dossier della riflessione sull'apprendimento

Il dossier della riflessione sull'apprendimento elaborato durante la formazione.

Vengono valutate la presentazione, la quantità e la qualità secondo i criteri stabiliti (vedi documentazione riguardo alla riflessione sull'apprendimento).

Colloquio d'esame su riflessione sull'apprendimento

Il colloquio professionale della durata di 30 minuti si basa sul campo di relazione tra formazione e realtà professionale. Le perite e i periti prendono spunto dai contenuti del dossier della riflessione sull'apprendimento. Le candidate mostrano e riflettono il loro procedimento durante il periodo della formazione e dell'esame, le loro facoltà di apprendimento, di adattare quanto imparato, di metterlo in pratica e di valutare le proprie prestazioni.

Insieme alle competenze professionali vengono valutati l'autovalutazione e le facoltà di argomentazione, di apprendimento, di adattamento e di pensiero.

6.4.3 Criteri di valutazione

La commissione GQ stabilisce i dettagli dei criteri di valutazione delle parti d'esame scritte e orali. Al par. 6 del Regolamento d'esame si trova la procedura regolamentare di base per la valutazione.

6.4.4 Perite, periti

Gli esami vengono valutati da due perite/periti. Esse/essi sono tenuti al segreto professionale. Le perite/i periti vengono scelti dalla commissione GQ secondo il par. 2.21 del Regolamento d'esame. I loro nominativi vengono indicati alle candidate nella convocazione.

7 Identificazione dei moduli

Sulla base delle competenze generali e dettagliate elencate si può concretamente stabilire di quali competenze necessita un Responsabile del settore alberghiero – economia domestica e quali compiti deve saper assolvere in maniera professionale.

Le informazioni dettagliate riguardanti i moduli di base si possono ottenere presso i formatori.

Per un agire competente si intendono le azioni necessarie per poter gestire in maniera competente e con successo determinate situazioni professionali.

Per competenze si intende qui la combinazione di risorse (facoltà, destrezza, posizioni, mentalità), che un responsabile del settore alberghiero – economia domestica deve mettere in pratica per raggiungere un determinato obiettivo in una determinata situazione.

In allegato vengono descritti i moduli. Per tutti i moduli valgono le seguenti condizioni:

Certificato di fine modulo	verifica scritta della durata minima di 1 ora. I moduli di economia domestica possono venire conclusi anche con un lavoro progettuale
Riconoscimento	parte dell'ammissione all'esame di professione federale come Responsabile del settore alberghiero – economia domestica; riconosciuta come conclusione parziale per l'ottenimento dell'attestato professionale federale

8 Entrata in vigore e validità

Le presenti Direttive entrano in vigore con l'accettazione del Regolamento d'esame da parte dell'UFFT e della commissione GQ

Berna, 1° luglio 2009

Presidente della commissione GQ

Regula Pfeifer